Malakaị

1 Okwu amụma: Nke a bụ okwu ONYENWE ANYỊ
gwara Izrel site n'ọnụ Malakaị onye amụma.

Izrel ekwenyeghị na Chineke hụrụ ha n'anya

2 "Ahụla m unu n'anya," ka ONYENWE ANYỊ na-
ekwu.
"Ma unu na-asị, 'Olee ụzọ i si hụ anyị n'anya?'
"Ịsọ, ọ bụghị nwanne Jekọb?" ka ONYENWE
ANYỊ kwupụtara. "Ma otu ọ dị, ahụrụ m Jekọb
n'anya,
3 ma Ịsọ ka m kpọrọ asị, mee ugwu ya niile ka
ha ghọọ ebe tọgbọrọ n'efu, werekwa ihe nketa
ya nye nkịta ọhịa niile nke ọzara."
4 Ndị Edọm nwere ike sị, "Ọ bụ ezie na e
tikpọọla anyị, ma anyị ga-ewugharị nkpọnkpọ
ebe niile."
Ma otu a ka ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe
niile, na-ekwu, "Ha nwere ike wugharịa ya, ma
aga m akwadakwa ha ọzọ. N'ihi na a ga-akpọ ha
Obodo ihe ọjọọ, ndị ONYENWE ANYỊ na-eweso iwe
ruo mgbe ebighị ebi.
5 Anya unu ga-ahụ nke a ma unu ga-ekwukwa,
'ONYENWE ANYỊ dị ukwuu, ọ bụladị ruo n'ofe oke
ala Izrel!' "

Imebi ọgbụgba ndụ site n'aja nwere ntụpọ

6 "Nwa na-asọpụrụ nna ya, ohu na
asọpụrụkwa onyenwe ya. A sị na m bụ nna,
ebee ka egwu m dị. A sị na m bụ onyenwe

mmadụ, ebee ka nsọpụrụ m dị?” Ka ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu.

“Ọ bụ unu ndị nchụaja na-eleda aha m anya.

“Ma unu na-ajụ, ‘Olee ụzọ anyị si eleda aha gị anya?’

7 “Unu na-eji anụ rụrụ arụ na-achụrụ m aja
n’elu ebe ịchụ aja m.

“Ma unu na-ajụ, ‘Olee ụzọ anyị si merụọ ya?’

“Ọ bụ mgbe unu na-asị na tebul ONYENWE ANYỊ
bụ ihe e kwesiri ileda anya.

8 Mgbe unu ji anụ ndị kpuru ìsì achụrụ m aja,
ọ bụghị ihe na-ezighị ezi ka unu na-eme?
Mgbe unu na-ejikwa ndị dara ngwụrọ, na anụ na-arịa ọrịa,
ọ bụghị ihe ọjọọ ka unu na-eme?
Werenụ anụ ndị a bugara onye na-achị obodo unu dịka onyinye.
Ọ ga-atọ ya ụtọ ịnabata onyinye dị otu a?
Ọ ga-anabata unu?” Ka Onyenwe anyị, Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu.

9 “Ma ugbu a, rịọọnụ Chineke ka o gosi anyị amara ya.
Ọ bụrụ na unu ji onyinye ndị dị otu a n’aka unu,
ọ ga-egosi unu afọ ọma ya?” Ka ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu.

10 “Ọ gaara adị m nnọọ mma ma a sị na otu onye n’ime unu ga-emechi ọnụ ụzọ ụlọnsọ ukwu ahụ,
ka unu gharakwa ịkwanye ọkụ na-enweghị isi n’elu ebe ịchụ aja m.
Ihe banyere unu adịghị atọ m ụtọ.
Ọ bụ ihe ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru.
Agaghị m anabatakwa onyinye ọbụla si unu n’aka.

11 N’ihi na site n’ọwụwa anyanwụ ruo ọdịda ya,
aha m ga-adị ukwuu n’etiti mba niile.
A ga-ewebatara m ihe nsure ọkụ na-esi isi ụtọ na onyinye dị ọcha n’aha m,
n’ebe niile, n’ihi na

aha m ga-adị ukwuu n'etiti mba niile." Ọ bụ ihe
ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru.
12 "Ma unu na-eme ka ọ ghara ịdị nsọ mgbe
unu na-asị na, Tebul Onyenwe anyị bụ ihe e
merụrụ emerụ, ebe ihe oriri ya bụkwa ihe nleli.
13 Unu na-ekwukwa, 'Nke a bụ ihe ike
ọgwụgwụ,' si otu a na-eduli imi unu elu n'ebe m
nọ n'ọnọdụ oke nleli." Ọ bụ ihe ONYENWE ANYỊ,
Onye pụrụ ime ihe niile kwuru.
"Mgbe unu na-ewebata ihe a natara n'ike, na
nke dara ngwụrọ, na nke na-arịa ọrịa, jiri ha
chụọrọ m aja, o kwesiri ka m nabata ya?" Ka
ONYENWE ANYỊ na-ekwu.
14 "Onye a na-abụ ọnụ ka onye aghụghọ ahụ
bụ nke nwere oke n'igwe ewu na atụrụ ya, kwee
nkwa inye ya, ma mesịa were anụ nwere ntụpọ
chụọrọ Onyenwe anyị aja. N'ihi na mụ onwe m
bụ Eze ukwu ahụ," ka ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ
ime ihe niile kwuru, "aha m bụkwa ihe a ga-atụ
egwu n'etiti mba dị iche iche.

2

Ndụmọdụ ndị ọzọ nye ndị nchụaja

1 "Ma ugbu a, unu ndị nchụaja, ịdọ aka na ntị
a dịrị unu.
2 Ọ bụrụ na unu ajụ ige ntị, ọ bụrụkwa na
unu ekpebighị n'obi unu inye aha m otuto," ka
ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile, na-
ekwu, "Aga m ezite ọbụbụ ọnụ n'ahụ unu, aga
m abụkwa ngọzị unu niile ọnụ. E, abụọlarị unu
ọnụ, n'ihi na unu ekpebighị n'obi unu ịsọpụrụ
m.

3 “N’ihi unu, aga m abara ụmụ ụmụ unu mba.*
Agaghị m anabata onyinye unu, aga m efesakwa
nsị anụ n’ihu unu, bụ nsị nke ihe onyinye unu,
aga m ewezugakwa unu site n’ihu m.
4 Otu a ka unu ga-esi mara na ọ bụ mụ zitere
unu ịdọ aka na ntị a, ka ọgbụgba ndụ mụ na
Livayị gbara dịgide,” Ọ bụ ONYENWE ANYị, Onye
pụrụ ime ihe niile, na-ekwu.
5 “Ọgbụgba ndụ mụ na ya bụ nke ndụ na udo,
ọ bụ m nyere ha ya, nke a bụ n’ihi nsọpụrụ. O
nyere m nsọpụrụ n’ezie, tụkwaa aha m egwu.
6 Iwu nke eziokwu dị ya n’ọnụ, ọ dịkwaghị
okwu ụgha ọbụla a chọpụtara n’egbugbere ọnụ
ya. O soro m jee ije n’udo, na n’ịkwụba aka
ọtọ. O mekwara ka ọtụtụ si n’ajọ omume ha
chigharịa.
7 “N’ihi na egbugbere ọnụ onye nchụaja kwe-
siri ijupụta n’ihe ọmụma; e kwesikwara isi
n’ọnụ ya mụta ihe, n’ihi na ọ bụ onyeozi nke
ONYENWE ANYị, Onye pụrụ ime ihe niile.
8 Ma unu esitela n’ụzọ ahụ wezuga onwe
unu, sitekwa n’ozizi unu mee ka ọtụtụ mmadụ
sụọ ngọngọ. Unu emerụọla ọgbụgba ndụ nke
Livayị.” Ọ bụ ihe ONYENWE ANYị, Onye pụrụ ime
ihe niile kwuru.
9 “N’ihi nke a, emeela m ka unu bụrụ ndị
a na-elelị anya, na ndị e wedara n’ala n’ihu
ndị mmadụ niile, n’ihi na unu agbasoghị ụzọ
m, kama unu na-ele mmadụ anya n’ihu, n’ihe
metụtara iwu.”

Imebi ọgbụgba ndụ site n’ịgba alụkwaghị m

* **2:3** Maọbụ, *kpọnwụsịa mkpụrụ ọghịgha unu*

10 Ọ bụghị otu Nna ka anyị niile nwere? Ọ
bụghị otu Chineke ahụ kere anyị? Gịnị mere
anyị ji na-emerụ ọgbụgba ndụ nna anyị ha site
na-enweghị ntụkwasị obi na mmekọrịta anyị na
ibe anyị?
11 Juda ekwesighị ntụkwasị obi. E meela
ihe arụ n'Izrel na n'ime Jerusalem: Juda
emerụọla ụlọnsọ ukwu ONYENWE ANYị hụrụ
n'anya, lụọkwa ada chi ndị mba ọzọ.
12 Ka ONYENWE ANYị kewapụ onye mere ihe dị
otu a n'ụlọ ikwu Jekọb, ka ọ ghara inwe onye
akaebe, ka ọ ghara inwe onye ga-aza ya mgbe
ọ kpọrọ oku maọbụ butere ONYENWE ANYị, Onye
pụrụ ime ihe niile onyinye.
13 Ihe ọzọ unu na-emekwa bụ ndị a: unu na-
eme ka anya mmiri unu jupụta n'ebe ịchụ aja
ONYENWE ANYị. Unu na-akwa akwa, na-eti mkpu
akwa n'ihi na ọ naghị elenye anya n'onyinye
unu, maọbụ jiri obi ụtọ nabata ha.
14 Unu na-asị "Nke a ọ bụ n'ihi gịnị?" Ọ bụ
n'ihi na ONYENWE ANYị bụ onyeama n'etiti gị na
nwunye ị lụrụ n'okorobịa gị, n'ihi na ị kwesighị
ntụkwasị obi, ọ bụ ezie na ọ bụ nwanyị e jikọtara
gị na ya, bụrụkwa nwunye ọgbụgba ndụ gị.
15 Ọ bụ na ọ bụghị otu Chineke ahụ kere gị?
N'anụ ahụ na n'ime mmụọ, unu bụ nke ya. Ma
gịnị ka otu Chineke a chọrọ? Ka unu bụrụ ụmụ
na-atụ ya egwu. Ya mere, jie mmụọ gị aka, ka
ị gharakwa ịbụ onye na-ekwesighị ntụkwasị obi
n'ebe nwunye ị lụtara n'okorobịa nọ.
16 "Akpọrọ m ịgba alụkwaghị m asị," ka
ONYENWE ANYị Chineke nke Izrel sịrị, "a
kpọkwara nwoke na-emeso nwunye ya mmeso

n'ụzọ ihe ike asị." Ọ bụ ONYENWE Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu.

Ya mere, kpachapụrụnụ onwe unu anya, unu abụkwala ndị na-ekwesighị ntụkwasị obi.

Imebi ọgbụgba ndụ site n'ikpe mmegide

17 Unu esitela n'oke okwu unu mee ka ike gwụ ONYENWE ANYỊ.

Ma unu na-ajụ, "Olee ụzọ anyị si mee ka ike gwụ ya?"

Mgbe unu na-asị, "Ndị niile na-eme ihe ọjọọ dị mma n'anya ONYENWE ANYỊ. Ihe ha na-atọkwa ya ụtọ," maọbụ na-asịkwa, "Ebee ka Chineke ahụ na-ekpe ikpe ziri ezi nọ?"

3

1 "Lee, aga m ezipu onyeozi m, onye ga-edozi ụzọ n'ihu m. Mgbe ahụ, Onyenwe anyị ahụ unu na-ele anya ya ga-abịa na mberede n'ụlọnsọ ukwu ya. Onyeozi nke ọgbụgba ndụ ahụ, onye ihe ya na-agụsị unu agụụ ike, ga-abịa," ka ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru.

2 "Ma onye ga-anagide ụbọchị ọbịbịa ya ma guzokwa mgbe ọ pụtara ihe? N'ihi na ọ ga-adị ka ọkụ na-anụcha anụcha, dịkwa ka ncha e ji asụ akwa.

3 Ọ na-anọdụ ala dịka ndị na-anụcha ọlaọcha ime ka ọ dị ọcha. Ọ ga-anụcha ndị Livayị, ime ka ha dị ọcha, dịka ọlaedo na ọlaọcha a nụchara anụcha tutu ruo mgbe ha ga-ewetara ONYENWE ANYỊ onyinye n'ezi omume.

4 Mgbe ahụ, onyinye Juda na Jerusalem ga-abụ onyinye ONYENWE ANYỊ ga-anabata, dịka o si

anabata ha n'ụbọchị ndị ahụ gara aga, na mgbe ochie gara aga.

5 "Mgbe ahụ, aga m abịa unu nso ikpe unu ikpe. Aga m abịakwa ngwangwa ịgbagide ha ama bụ ndị mgbaasị, na ndị na-akwa iko, na ndị na-aṅụ iyi ụgha, na ndị na-emegbu ndị inyom di ha nwụrụ, na ndị na-emegbu ndị na-enweghị nna, na ndị na-anapụ ndị ọbịa ikpe ziri ezi, ndị ahụ niile na-adịghị atụ egwu m." Ọ bụ ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru.

Imebi ọgbụgba ndụ site n'akwụghị otu ụzọ n'ime ụzọ iri

6 "N'ihi na mụ onwe m bụ ONYENWE ANYỊ adịghị agbanwe agbanwe. Ya mere, unu bụ ụmụ Jekọb ji dịgide.

7 Site n'oge nna nna unu ha, unu esitela n'idebe iwu na ụkpụrụ m wezuga onwe unu. Unu adịghịkwa edebe ha. Ya mere, lọghachikwutenụ m, mụ onwe m ga-alọghachikwute unu." Ọ bụ ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu.

"Ma unu na-asị, 'Anyị ga-esi aṅaa lọghachi?'

8 "Mmadụ ọ na-ezu ihe bụ nke Chineke n'ohi? Ma unu apụnarịla m ihe bụ nke m.

"Ma unu na-ajụ: 'Anyị si aṅaa na-ezu gị ohi?'

"Ọ bụ site n'otu ụzọ n'ime ụzọ iri unu, onyinye na aja niile.

9 N'ihi ya, ọbụbụ ọnụ dịịrị unu, ka mba niile unu ha, n'ihi na ọ bụ mụ onwe m ka unu na-ezu ohi.

10 Webatanụ otu ụzọ n'ụzọ iri nke ihe niile unu n'ime ụlọakụ m, ka nri jupụta n'ime ụlọ m. Jirinụ nke a nwalee m," ka unu hụ ma mụ

onwe m agaghị emeghe ọnụ ụzọ eluigwe, site na ya wụdatara unu ngọzị dị ukwuu, nke ga-ejubiga oke na ọnọdụ agaghị adị ichebe ha. Ọ bụ ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu.
11 "Aga m egbochi ihe nripịa ndị ahụ niile ka ha ghara iripịa mkpụrụ ubi unu. Osisi vaịnị unu agakwaghị atụpụsị mkpụrụ ya n'ala tutu ruo mgbe ha chara." Ọ bụ ihe ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu.
12 "Mgbe ahụ, mba niile dị iche iche ga-akpọ unu ndị a gọziri agọzi, n'ihi na ala unu ga-abụ nke na-enye ndị nwe ya obi ụtọ." Ọ bụ ihe ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru.

Okwu mpako ndị Izrel megide Chineke

13 ONYENWE ANYỊ na-ekwu, sị, "Unu ekwuola ọtụtụ okwu dị ike megide m."
"Ma unu na-ajụ, 'Gịnị ka anyị kwuru megide gị?'
14 "Unu ekwuola sị, 'Ọ bụ ihe nzuzu ife Chineke ofufe, na ịtụ ya egwu. Gịnị bụ uru anyị na-erite site n'idebe iwu ya, na ijegharị dịka ndị na-eru ụjụ n'ihu ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile?
15 Ma site ugbu a gaa n'ihu, ndị nganga ka anyị ga-akpọ ndị ihe na-agara nke ọma. N'ezie, ndị na-eme ihe ọjọọ ka ihe na-agara nke ọma. Ndị ahụ jikwa ihe ọjọọ ha na-anwa Chineke na-agbanarị ntaramahụhụ ya.' "

Ụfọdụ ndị kwesiri ntụkwasị obi

16 Mgbe ahụ, ndị niile na-atụ egwu ONYENWE ANYỊ gwarịtara ibe ha okwu, ONYENWE ANYỊ ṅara

ntị, nụkwa ihe ha na-ekwu. N'ihu ya, e nwere akwụkwọ ncheta dị ya, ebe e dere aha ndị niile na-atụ egwu ONYENWE ANYị, ma na-echekwa echiche banyere aha ya.

17 "N'ụbọchị ahụ m ga-eme ihe," ka ONYENWE ANYị, Onye pụrụ ime ihe niile na-ekwu, "ha ga-abụ ihe oke ọnụahịa nke aka m. Aga m echebe ha, dịka nna na-enwe ọmịiko ma chebekwa nwa ya nwoke na-efe ya.

18 Unu ga-ahụ ihe dị iche n'etiti ndị ezi omume na ndị ajọ omume, hụkwa ihe dị iche n'etiti ndị na-efe Chineke na ndị na-adịghị efe ya.

4

Ikpe ọmụma na ime ka ọgbụgba ndụ sie ike

* 1 "N'ezie, ụbọchị ahụ na-abịa, ọ ga-erekwa ọkụ dịka ebe a funyere ọkụ buru ibu. Mgbe ndị nganga, ndị na-eme ihe ọjọọ, ga-abụ igbugbo ọka, ụbọchị ahụ na-abịa ga-erechapụ ha," otu a ka ONYENWE ANYị, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru. "Ọ dịkwaghị mgbọrọgwụ maọbụ alaka ọbụla ga-afọdụrụ ha.

2 Ma unu bụ ndị na-atụ egwu aha m ka anyanwụ nke ezi omume ga-achawapụta wetakwara unu ọgwụgwọ nke si n'ime nku ya. Unu ga-apụkwa, na-awụgharị dịka ụmụ ehi eji nri zujuo afọ.

3 Mgbe ahụ, unu ga-azọpịakwa ndị ajọ omume. Ha ga-aghọkwa ntụ n'okpuru ọbụ ụkwụ unu,

* **4:** N'akwụkwọ ndị Hibru, isi nke Anọ, site n'amaokwu nke mbụ ruo na nke isii, bụ nke edepụtara dịka isi nke Atọ, amaokwu nke iri na itoolu ruo nke iri abụọ na anọ.

n'ụbọchị ahụ m ga-eme ihe ndị a," otu a ka ONYENWE ANYị, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru.
4 "Chetanụ iwu Mosis, bụ odibo m, ya bụ iwu
na ụkpụrụ ndị ahụ dị iche iche m nyere ya na
Horeb, maka Izrel niile.
5 "Lee, aga m ezitere unu Ịlaija onye amụma,
tupu ụbọchị ukwu ahụ dị oke egwu bụ ụbọchị
ONYENWE ANYị abịa.
6 Ọ ga-eme ka obi ndị bụ nna chigharịkwute
ụmụ ha, meekwa ka obi ndị bụ ụmụ chigh-
arịkwutekwa nna ha; ka m ghara ịbịa ma jiri
ịbụ ọnụ laa ala ahụ n'iyi."

Biblica® Baịbụlụ Nsọ n'Igbo Ndị Ugbu a nke dịrị onye ọbụla ịgụ

The Holy Bible in the Igbo language of Nigeria: Biblica® Baịbụlụ Nsọ n'Igbo Ndị Ugbu a nke dịrị onye ọbụla ịgụ

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Igbo

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Baịbụlụ Nsọ n'Igbo Ndị Ugbu a nke dịrị onye ọbụla ịgụ

Ndị Biblica, Inc. dehariịrị ya n'afọ © 1980, 1988, 2019, 2020

Biblica® Open Igbo Contemporary Bible™

Copyright © 1980, 1988, 2019, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" bụ akara e ji mara ụlọ ọrụ a, nke edebanyere dịka iwu si kwado n'ụlọ ọrụ dị n'obodo United States, ebe a na-enye akara a na ikike maka azụm ahịa ndị Biblica, Inc. Ọ bụ ha ka e nyere ikike idenye ya.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at https://open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 13 Apr 2023
e2303256-375f-5385-8ff3-d387f2bc9c78